

ミラノでの試み

日本発の産消提携がアメリカでCSA（地域で支える農業）として発展し、これがフランスではAMAP、イタリアではGASとして広がりつつある。

の直売、GASとの連携、レストランラン、体験農園、各種講座の開設、映画製作・出版等情報発信など幅広い活動を展開すると同時に、関連する活動のセンターとしての機能を果たしている。

ループによつて各種活動が展開され、レストランは外部に委託されている。外部からの資金サポートではなく、あくまで自立経営。

イタリア人の気概

300人から400人が来店・かなりの賑わいを見せていく。

イタリアではこのC.A.Sは先立つて、マクドナルドの出店への反対運動に端を発するスローフードが、世界的な取り組みとなつてゐる。伝統的な食を守ることによつて、地域農業や在来種等を守つていくもので、食農連携に大きな力を發揮してきた。

そのイタリアの「地球に食料を、生命にエネルギーを」をテーマとする万博を来年に控えるミラノで、産消提携と食農連携を統合しての試みが本格化している。

都市と農村の共生・共存

活動の主体となつてゐるのはカツシーナ・クツカーニヤである。1600年代に作られたミラノ最古とされる民家を修復して拠点とし、有機等環境にやさしい農産物



農的社會アザイン研究所代表
薦谷 栄

イタリアの 農都共生への挑戦

300人から400人が来店・かなりの賑わいを見せて いる。

都市と農村の共生・共存

1600年代に作られたミラノ最古とされる民家を修復して拠点とし、有機等環境にやさしい農産物

に置かれており、一町と田舎を結ぶ」、すなわち都市と農村の共生共存をコンセプトとする。協同組合や文化団体等10の団体の代表によつて運営されており、5人の専門スタッフに外部のアシスタントが加わり、8つのボランティアゲ

100席あるテープルは昼も夜もほぼ満席。ここを訪問するために乗り合わせたタクシーの運転手も、今日の昼飯はここで予定しているとかで、評判は上々。レストランと同じ空間にあるバル（立食による喫茶・軽食）は、連日

修復費用が経営の大きな負担になりながらも、時代の流れをリードしていくことに挑戦しているイタリアの若者たちの意気は盛んである。彼らは「難しいからやらない」ではなく、「まずはやってみよう」「やるなら楽しくやろう」という気概に溢れている。

産消提携と食農連携を統合した試みで持続的な社会の実現を目指す。都市と農村との共生・共存による農業の維持が前提となる。